



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/RES/1065 (1996)
12 de julio de 1996

RESOLUCIÓN 1065 (1996)

Aprobada por el Consejo de Seguridad en su 3680ª sesión,
celebrada el 12 de julio de 1996

El Consejo de Seguridad,

Reafirmando todas sus resoluciones sobre la cuestión, en particular la resolución 1036 (1996), de 12 de enero de 1996,

Habiendo examinado el informe del Secretario General de fecha 1º de julio de 1996 (S/1996/507 y Add.1),

Observando con profunda preocupación que las partes siguen sin resolver sus diferencias debido a la posición de intransigencia adoptada por la parte abjasia, y subrayando la necesidad de que ambas partes redoblen sus esfuerzos sin demora, bajo los auspicios de las Naciones Unidas y con la asistencia de la Federación de Rusia como facilitador, por lograr una pronta y cabal solución política del conflicto, incluido el estatuto político de Abjasia dentro del Estado de Georgia, que respete plenamente la soberanía y la integridad territorial de Georgia,

Reafirmando la necesidad de que las partes respeten estrictamente los derechos humanos, y expresando su apoyo a las gestiones del Secretario General para hallar medios de mejorar la observancia de esos derechos, como parte integrante de la labor encaminada a una solución política cabal,

Tomando nota de que las partes han respetado en general el Acuerdo de Cesación del Fuego y Separación de Fuerzas firmado en Moscú el 14 de mayo de 1994 (S/1994/583, anexo I) con la asistencia de la fuerza colectiva de mantenimiento de la paz de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) y la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG),

Encomiando la contribución que han hecho la UNOMIG y la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI a la estabilización de la situación en la zona del conflicto y destacando la importancia de mantener estrecha cooperación y coordinación entre ambas en el cumplimiento de sus respectivos mandatos,

Profundamente preocupado por el deterioro de las condiciones de seguridad en la región de Gali y de la seguridad de la población local, de los refugiados y las personas desplazadas que regresan a la región, así como del personal de la UNOMIG y la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI,

Recordando a las partes que la capacidad de la comunidad internacional para prestarles asistencia depende de su voluntad política de resolver el conflicto mediante el diálogo y la contemporización, así como de su plena cooperación con la UNOMIG y la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI, incluido el cumplimiento de sus obligaciones respecto de la seguridad y libertad de circulación del personal internacional,

Tomando nota de la decisión adoptada por los Jefes de Estado de la CEI el 17 de mayo de 1996 (S/1996/371, anexo I),

Tomando nota de que los Jefes de Estado de la CEI examinarán la cuestión de la prórroga del mandato de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI más allá del 19 de julio de 1996,

1. Acoge con beneplácito el informe del Secretario General de 1º de julio de 1996;

2. Expresa su profunda preocupación al observar que siguen estancados los intentos por lograr una solución cabal del conflicto en Abjasia (Georgia);

3. Reafirma su determinación de preservar la soberanía y la integridad territorial de Georgia, dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas, y la necesidad de definir el estatuto de Abjasia en estricta concordancia con esos principios, y recalca la inaceptabilidad de cualquier acto de los dirigentes abjasios que contravenga esos principios;

4. Reafirma su pleno apoyo a las gestiones del Secretario General y su Enviado Especial para lograr una solución política cabal del conflicto, incluido el estatuto político de Abjasia dentro del Estado de Georgia, que respete plenamente la soberanía y la integridad territorial de Georgia, así como a las gestiones que realiza la Federación de Rusia, en su calidad de facilitador, a fin de intensificar la búsqueda de una solución pacífica para el conflicto, y alienta al Secretario General a que continúe esas gestiones, con la asistencia de la Federación de Rusia como facilitador, y con el apoyo de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE);

5. Insta a las partes, en particular a la parte abjasia, a que, sin más demora, realicen avances sustantivos hacia una solución política cabal y les insta también a que cooperen plenamente en las gestiones que realiza el Secretario General con la asistencia de la Federación de Rusia como facilitador;

6. Reafirma el derecho de todos los refugiados y las personas desplazadas afectadas por el conflicto a regresar a sus hogares en condiciones de seguridad, de conformidad con el derecho internacional, y en la forma indicada en el Acuerdo cuatripartito de 14 de abril de 1994 sobre el regreso voluntario de los refugiados y las personas desplazadas (S/1994/397, anexo II), condena el hecho de que la parte abjasia continúe obstaculizando ese regreso y recalca que es

inaceptable vincular el regreso de los refugiados y las personas desplazadas a la cuestión del estatuto político de Abjasia (Georgia);

7. Exige que la parte abjasia acelere considerablemente, sin demoras ni condiciones previas, el proceso de retorno voluntario de los refugiados y las personas desplazadas, en particular aceptando un calendario basado en el propuesto por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), y exige también que garantice la seguridad de quienes ya han regresado espontáneamente y se encuentran en la zona y que regularice su situación en cooperación con el ACNUR y de conformidad con el Acuerdo cuatripartito, en particular en la región de Gali;

8. Recuerda las conclusiones de la Cumbre de Budapest de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (S/1994/1435, anexo) con respecto a la situación en Abjasia (Georgia), y afirma la inaceptabilidad de los cambios demográficos derivados del conflicto;

9. Condena las matanzas por razones étnicas y los demás actos de violencia que obedezcan a esas razones;

10. Condena el tendido de minas en la región de Gali, que ya ha causado varias muertes y heridas entre la población civil, miembros de operaciones de mantenimiento de la paz y observadores de la comunidad internacional, y exhorta a las partes a que adopten todas las medidas a su alcance para impedir la colocación de minas y a que cooperen plenamente con la UNOMIG y la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI a fin de cumplir sus compromisos de velar por la seguridad y la libertad de circulación de todo el personal de las Naciones Unidas, la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI y las organizaciones internacionales humanitarias;

11. Alienta al Secretario General a que adopte las medidas necesarias frente a la amenaza que representa la colocación de minas, a fin de mejorar las condiciones de seguridad, reducir al mínimo el peligro para el personal de la UNOMIG y crear condiciones para el cumplimiento eficaz de su mandato;

12. Decide prorrogar el mandato de la UNOMIG por un nuevo período que terminará el 31 de enero de 1997, con sujeción a que el Consejo revise el mandato de la UNOMIG en caso de que se introduzcan cambios en el mandato de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI;

13. Expresa su pleno apoyo a la puesta en práctica de un programa concreto de protección y promoción de los derechos humanos en Abjasia (Georgia), y pide al Secretario General que le presente para el 15 de agosto de 1996 un informe sobre las posibles disposiciones para el establecimiento de una oficina de derechos humanos en Sukhumi;

14. Reitera su exhortación a los Estados para que hagan aportaciones al fondo de contribuciones voluntarias en apoyo de la aplicación del Acuerdo de Cesación del Fuego y Separación de Fuerzas, firmado en Moscú el 14 de mayo de 1994, y para el logro de los fines humanitarios, incluida la remoción de minas, que especifiquen los donantes;

15. Pide al Secretario General que estudie los medios de proporcionar asistencia técnica y financiera para la reconstrucción de la economía de Abjasia (Georgia) una vez que las negociaciones políticas culminen con éxito;

16. Pide al Secretario General que siga manteniéndolo informado periódicamente de la situación en Abjasia (Georgia), incluidas las operaciones de la UNOMIG, y que le presente un informe al respecto tres meses después de la fecha de aprobación de esta resolución;

17. Decide seguir ocupándose activamente de la cuestión.
